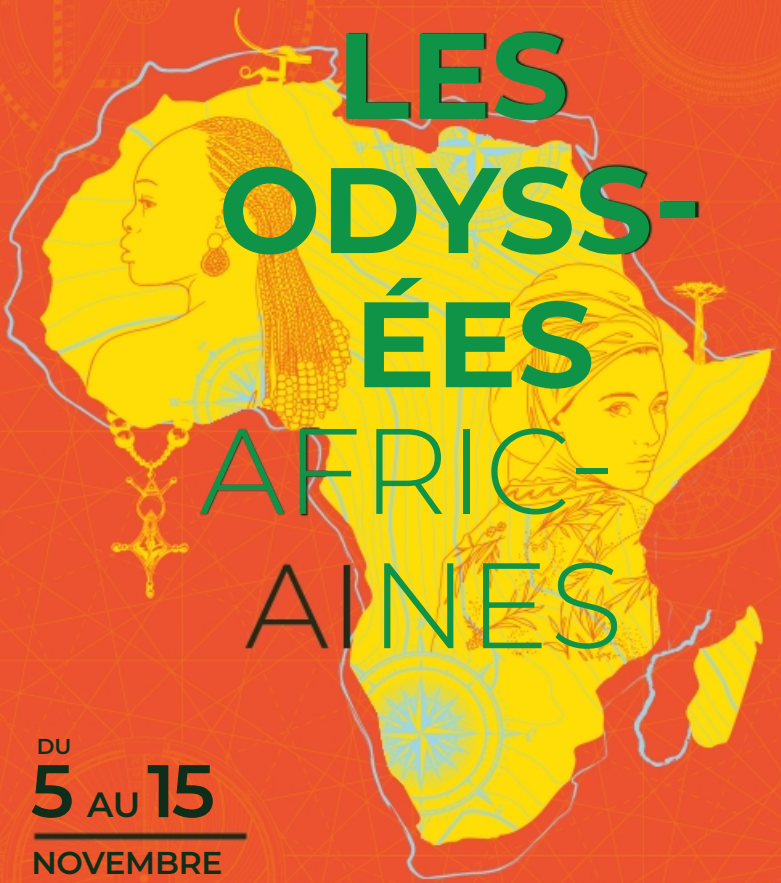
PROGRAMME



LES ODYSS-ÉES AFRIC-AINES

DU
5 AU 15
NOVEMBRE

Concerts / Expositions / Animations
Conférences / Cinéma / Gastronomie

Angers

Édito

Depuis plus de cinquante ans, Angers entretient des liens étroits avec le continent africain, notamment à travers son partenariat historique avec Bamako, au Mali.
Au fil des années, ces relations ont nourri de nombreux échanges et projets dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la solidarité et de la coopération internationale. C'est dans le prolongement de cette histoire qu'ont été organisées, dès 2015, les premières Journées Maliennes qui, après trois éditions, ont évolué pour devenir, en 2022, les Odyssées Africaines.

Les Odyssées Africaines s'inscrivent dans cette histoire tout en portant aujourd'hui une ambition plus large : mettre à l'honneur la richesse et la diversité des cultures africaines ainsi que celles des diasporas présentes sur notre territoire. Du 5 au 15 novembre, cette édition sera une nouvelle occasion de découvrir, de partager et de favoriser les rencontres.

Cette année, une attention particulière sera portée aux femmes, à leurs parcours, à leurs voix et à leurs créations. Artistes, autrices, chercheuses, femmes engagées ou figures du quotidien : les Odyssées Africaines mettront en lumière la diversité de leurs expériences ainsi que la place essentielle qu'elles occupent dans les sociétés africaines et au sein des diasporas. À travers différents regards et disciplines, cette édition permettra d'aborder leurs histoires, leurs engagements, les défis auxquels elles sont confrontées, mais aussi leur capacité à créer, transmettre et faire évoluer les sociétés.

Concerts, spectacles, expositions, cinéma, littérature, gastronomie, conférences et animations permettront d'explorer cette diversité sous de multiples formes. Grâce à la mobilisation de nombreuses associations angevines, des acteurs culturels et des services de la Ville, les Odyssées Africaines investiront différents lieux et quartiers et s'adresseront à tous les publics.

Au-delà de la découverte culturelle, les Odyssées Africaines sont avant tout une invitation à la rencontre et au dialogue. Dans un monde où les incompréhensions et les tensions restent nombreuses, mieux se connaître, échanger et partager sont plus que jamais essentiels pour favoriser le dialogue entre les cultures et le vivre-ensemble.

Christophe Béchu, Maire d'Angers

Informations générales

Toutes les activités des Odyssées Africaines
sont gratuites et ouvertes à tous
(sauf mention contraire).

RETROUVEZ LE PROGRAMME
SUR
angers.fr

Les inscriptions se font dans la limite
des places disponibles.

= Entrées payantes

Expositions

• Bogolan et Wax

Hamidou Ouedraogo

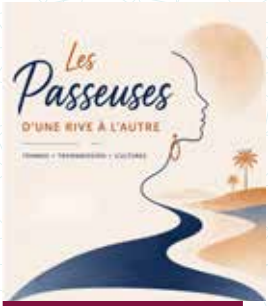
Du 5 au 15 novembre

Une balade au cœur des cultures africaines à travers une exposition des créations d'Hamidou Ouedraogo en Bogolan et autres tissus emblématiques au Burkina Faso.

Organisé par l'association L'Archipel

Maison de quartier L'Archipel

• Les Passeuses d'Histoires : d'une rive à l'autre



© Association les petits Princes des Sables

Du 6 au 28 novembre

Et si chaque rencontre pouvait devenir un voyage ? Photographies, témoignages et lectures donnent voix à des parcours de femmes aux histoires singulières, autour de l'écoute, la transmission et le dialogue interculturel.

Organisé par Les Petits Princes des Sables

Bibliothèque du Lac-de-Maine

• Que faisons-nous de ce passé ?

Régis Ecosse

© Régis Ecosse – Angers Teranga Senegal (ATS)

Du 5 au 15 novembre

À travers la photographie et des portraits d'hommes et de femmes, cette exposition questionne la mémoire coloniale, le regard porté sur le Sénégal et la manière dont l'histoire continue de se transmettre. Un appel à la réflexion quant au sens du Vivre Ensemble pour les héritiers de cette histoire.

Organisé par Anjou Teranga Sénégal

Maison de quartier l'Archipel

Animations

• Atelier cuisine africaine

Jeudi 5 novembre **14h – 16h**

Sur réservation :
accueil@larchipelasso.fr ou 02.41.24.89.10

Mettez la main à la pâte et partez à la découverte de saveurs africaines lors d'un atelier placé sous le signe du partage.

Organisé par l'association L'Archipel

Maison de quartier l'Archipel

• Atelier de conversation

Jeudi 5 novembre **17h – 18h15**

Sur réservation :
accueil@larchipelasso.fr ou 02.41.24.89.10

Un moment simple et convivial pour échanger, faire connaissance et faire vivre le dialogue entre les cultures autour de jeux.

Organisé par l'association L'Archipel

Maison de quartier l'Archipel

Concerts

• Concert d'ouverture

Jeudi 5 novembre • €

Meryem Aboulouafa

Meryem Aboulouafa © Hind Alliche

19h45

La musique de la jeune chanteuse marocaine, à la croisée du folk, du trip hop et des traditions orientales, rappelle les grandes heures de Lana Del Rey, Keren Ann ou Souad Massi. Une voix envoûtante pour ouvrir les Odyssées africaines sous le signe de la création contemporaine.

Nadia DJ El Mourid

Deuxième partie

Nadia Nid el Mourid, chanteuse du groupe Lo'jo, est aussi DJ dans de nombreux festivals à travers le monde avec sa sélection de sons inédits riche d'influences : du dub aux fantaisies tziganes en passant par les musiques africaines à danser.

Tarifs à retrouver sur lechabada.com

Co-produit par la Ville d'Angers et Le Chabada

Le Chabada

Rencontre

• Soirée interculturelle

Vendredi 6 novembre • €

18h30 **Apéro interculturel**

19h30 **Concert** */ Tarif : 5 € / gratuit -25 ans*

Réservation : accueil@larchipelasso.fr ou 02.41.24.89.10

Musique, rencontres et convivialité : partagez un apéritif interculturel de dégustation de spécialités africaines où chacun est invité à amener ses spécialités à faire découvrir en présence d'Hamidou Ouedraogo autour de l'exposition « *Bogolan et Wax* ». La rencontre sera prolongée par un concert.

Organisé par l'association L'Archipel

Maison de quartier L'Archipel

Exposition

• Photographies

Du 6 au 30 novembre **18h**
Vernissage

Des photographies sur les violences sexuelles en République démocratique du Congo pour sensibiliser et valoriser le travail du Dr Mukwege à l'hôpital de Panzi, soutenu par l'association depuis 1989.
Cet événement se veut un véritable espace de dialogue entre le public et les acteurs associatifs afin d'encourager des actions concrètes de solidarité.

© Association France Kivu

Organisé par l'Association France Kivu

Salle Qu4tre – Université d'Angers campus Saint-Serge

Documentaire

• *Muganga*

Vendredi 6 novembre

Denis Mukwege © DR

19h30 **Projection**
21h30 **Temps d'échange**

Film documentaire illustrant le combat du Dr Denis Mukwege, prix Nobel de la paix, et de son engagement auprès des femmes victimes de violences sexuelles en République démocratique du Congo.
La projection sera suivie d'un temps d'échange.

Organisé par l'Association France Kivu

Salle Qu4tre – Université d'Angers campus Saint-Serge

Animations

• Les petites oreilles

Samedi 7 novembre 10h30

Des histoires à écouter, regarder et partager avec les tout-petits.
Pour les enfants de 1 à 4 ans

Bibliothèque-Ludothèque Annie-Fratellini

• Heure du conte

Samedi 7 novembre 11h

Installez-vous en famille et laissez-vous emporter par les histoires.
Pour les enfants de 1 à 4 ans

Bibliothèque-Ludothèque Nelson-Mandela

Escale à Jean-Vilar

Arrêt de tram bamako © Doline Legrand Diop

Samedi 7 novembre

Le temps d'une journée, le centre Jean-Vilar devient le cœur battant des Odyssées Africaines. Associations, artistes et habitants s'y retrouvent autour de propositions culturelles, de rencontres et d'initiatives de solidarité pour découvrir, échanger et partager.

Animations

Gettyimages © Catherine Leblanc

• Immersion au Togo

Toute la journée

Cap sur le Togo ! À travers des projections, découvertes sensorielles, et ventes solidaires, vivez une expérience immersive autour de la découverte de la culture artisanale et culinaire de ce pays. Découvrez les actions de solidarité internationale que l'association mène sur place, en partenariat avec les populations locales.

Organisé par l'association Nobles Intentions Altruiste et Humanitaire (N.I.A.H)

Salle Méli-Mélo / Centre Jean-Vilar

Animations

• Dialogue du Monde

Puits au mali © SPF 49

Conte et commentaire de l'exposition
à 10h, 11h30, 14h

Découvrez le Mali à travers un conte musical immersif et une exposition commentée par le Secours Populaire qui invite à découvrir ses actions sur le terrain. Le conte, mêlant témoignages, récits, musiques et danses, vise à donner vie aux liens d'amitié entre Angers et le Mali.
En parallèle, un stand animé par des bénévoles prolongera ce moment de partage autour d'illustrations retraçant les projets menés, honorant ainsi la solidarité d'ici et de là-bas.
À partir de 7 ans.

Organisé par le Secours Populaire Français (SPF 49)

Salle bibliothèque / Centre Jean-Vilar

• Amitié Mauritanie–Angers

Toute la journée

Direction la Mauritanie.
Exposition d'art et de photographies, musique, gastronomie et traditions : une journée festive et conviviale pour découvrir les traditions mauritaniennes et partager un moment de rencontre entre les cultures.

Gettyimages © Lies OUWERKERK

Organisé par l'Association des Mauritaniens des Pays de la Loire (AMPL)

Salles Poivre et sel et Mot à mot / Centre Jean-Vilar

• Découverte de la culture culinaire africaine

12h30 à 14h

Sur le temps du midi, Génération Métiss vous propose de découvrir la culture culinaire africaine à travers un stand de restauration installé dans la cafétéria du centre.

Conférences-débats

• L'interculturalité

À partir de 14h

Un temps d'échange ouvert à toutes et tous pour croiser les regards, partager les expériences et questionner notre rapport à l'interculturalité. Une invitation au dialogue autour de nos différences, de nos parcours et de ce qui nous rassemble.
En écho aux échanges, des portraits grand format de femmes africaines viendront habiter l'espace et mettre en lumière leurs visages et leurs histoires.

Organisé par Association pour l'Intégration de la Femme Africaine (AIFA)

Salle parentalité / Centre Jean-Vilar

• Les littératures africaines dans un monde global

16h15

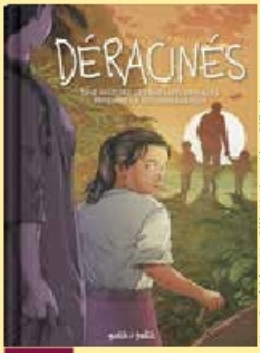
Que nous racontent les littératures africaines face à la globalisation et quel en est le message ? Face à un Occident qui se ferme, quel rôle peuvent jouer les littératures africaines par rapport aux questions fondamentales telles que la tolérance et l'ouverture vers l'Autre ? Ce temps d'échange présente la place et le rôle des littératures africaines dans un monde postcolonial global qui semble se niveler et s'uniformiser.

Avec la participation de Benaouda Lebdai, professeur émérite de l'Université d'Angers, spécialiste des littératures africaines.

Organisé par la Ville d'Angers

Salle parentalité / Centre Jean-Vilar

• Parcours d'enfants migrants



Yves Denéchère ©La Diff - Hachette Livre Diffusion

15h30

À partir du Docu-BD « *Déracinés : Une histoire des enfants déplacés pendant la décolonisation* », l'historien Yves Denéchère invite à mieux comprendre ces trajectoires d'enfance, un pan méconnu de l'histoire française. À travers des témoignages, l'ouvrage raconte le parcours de milliers d'enfants arrivés des anciennes colonies dès les années 1950, et leurs difficultés à grandir et s'intégrer en métropole française, loin de leurs familles et de leurs repères d'origine.
Un temps d'échange en présence d'un témoin ayant participé à l'écriture de la bande dessinée.

Avec la participation d'Yves Denéchère, professeur d'histoire contemporaine à l'Université d'Angers.

Organisé par la Ville d'Angers

Salle bibliothèque / Centre Jean-Vilar

Danse

•Ateliers

15h30 - 17h

Pendant un après-midi, laissez-vous porter par les rythmes et les mouvements des danses africaines.

Organisé par Génération Métiss

Salle de danse / Centre Jean-Vilar

• Spectacle
On est ensemble !

On est ensemble © Aurélie Pousset - Sira La

16h30

Porté par les danseurs Josué Bougma et Aurélie Pousset Maïga, « *On est ensemble* » explore les parcours migratoires et la rencontre des cultures à travers les danses africaines traditionnelles, urbaines et contemporaines. À cette occasion, ils présenteront une première étape de leur création, offrant un spectacle vibrant qui célèbre la solidarité, le vivre-ensemble et la curiosité de l'autre.

Organisé par la compagnie Sira La

Salle de spectacle / Centre Jean-Vilar

Cinéma

• Moussa

Lundi 9 novembre 18h • €

Dans le cadre du jumelage avec la ville d'Austin (Texas), une projection du documentaire « *Moussa* » est organisée avec une présentation vidéo par les jeunes réalisateurs américains Joshua Leftwitch et Dylan Mcandrew en amont de la diffusion. Le documentaire retrace le parcours d'un demandeur d'asile mauritanien francophone, accueilli à Casa Marianella, un centre pour demandeurs d'asile situé à Austin.

Organisé en collaboration avec Cinéma les 400 Coups et Austin Sister Cities International Association (ASCIA)

Cinéma les 400 coups

Animations

• Destination Sénégal : Saveurs et Musique

Mardi 10 novembre 17h30

Direction le Sénégal pour une soirée mêlant saveurs, musique et solidarité : repas traditionnel, spécialités, concert et présentation de projets.
Cette soirée a pour objectif de récolter des fonds pour faire aboutir des projets sportifs, solidaires, éducatifs et de formation au Sénégal.

Gettyimages © Sandra Milena Valero Orjuela

Organisé par l'Association de Coopération Sportive avec l'Afrique et Bamako (ACSAB)

Lycée Joseph-Wresinski

• Rencontre, table ronde et soirée musicale

Mardi 10 novembre 18h30

En complément de l'exposition « *Les Passeuses d'Histoires : d'une rive à l'autre* », ce temps d'échange donnera la possibilité à plusieurs participantes de partager leur parcours avec le public.

Organisé par Les Petits Princes des Sables

Maison de quartier du Lac-de-Maine

Conférence

• Migrations au féminin

Jeudi 12 novembre **18h30**

Que signifie partir, quitter son pays et construire sa vie ailleurs lorsqu'on est une femme ?
À travers une diversité de parcours et d'expériences, cette rencontre mêle regards de chercheurs, littérature et témoignages de femmes pour mieux comprendre les réalités des migrations féminines aujourd'hui. Un temps d'échange pour dépasser les idées reçues, donner à entendre des histoires singulières et porter un autre regard sur les migrations contemporaines.

Avec la participation de Chadia Arab, enseignante-chercheuse à l'Université d'Angers spécialiste des questions de migrations, et Benaouda Lebdai, professeur émérite de l'Université d'Angers spécialisé en littératures coloniales et postcoloniales africaines ; témoignages et modération par l'association Femmes d'ici et d'ailleurs.

Organisé par la Ville d'Angers

Institut municipal

Concert

Vendredi 13 novembre **à 20h** • €

Sira La

La troupe, constituée de trois musiciens percussionnistes et deux danseurs d'ici et là-bas vous embarqueradans un bal poussière à la manière d'un dimanche à Bamako, dans une ambiance frénétique mêlée d'une joie contagieuse.

Avec la participation de la Cie Sira La.

Assetou Diabaté

© Assetou Diabate

Chanteuse, musicienne, conteuse et comédienne issue d'une grande lignée de griots maliens, Assetou Diabaté fait vibrer la tradition mandingue dans une expression contemporaine.

Cet évènement est organisé dans le cadre du 10e anniversaire de l'association A BaMa.

Réservations :
abamaangers@gmail.com

Co-produit par l'association A BaMa et la Ville d'Angers

Maison de quartier – Le Quart'Ney

Danse

• *Labes*

Vendredi 13 novembre 20h

À travers une scénographie immersive qui recrée l'ancien quartier des maghrébins de Jérusalem détruit en 1967, le spectacle *Labes* mêle danse contemporaine, gestuelles traditionnelles et musique. Inspiré de la citation d'Albert Camus sur l'urgence de vivre et la liberté face à l'incertitude, *Labes* (« tout va bien » en arabe) explore le « bonheur malgré tout » en célébrant la capacité humaine à s'adapter pour trouver la lumière malgré la douleur, transformer la vulnérabilité en force, et rire de la tristesse pour célébrer la joie.

Avec la participation de la Cie Selim Ben Safia - association Al Badil, association œuvrant pour la promotion et la démocratisation de l'art et de la culture en Tunisie.

Organisé par le Théâtre de l'Hôtel de Ville de Saint-Barthélemy-d'Anjou (THV) – Cie Selim Ben Safia

Théâtre de l'Hôtel de Ville (THV) Saint-Barthélemy-d'Anjou

Animations

• Histoires pour voyager

Lecture bilingue

Langue : wolof, lingala, lari et malgache

Samedi 14 novembre 11h

Des histoires, des langues et mille façons de voyager : une lecture bilingue à partager en famille.

Bibliothèque-Ludothèque de Monplaisir

Heure du conte

Samedi 14 novembre 10h30

Des histoires pour les petits, les grands… et tous ceux qui aiment se laisser raconter le monde.

Pour tout public

Bibliothèque de la Roseraie

AUTOUR DES ODYSSEES AFRICAINES

Étirez votre voyage autour des Odyssées Africaines avec une programmation automnale.

• Découverte des sports africains

30 octobre 13h30 – 17h30

Pendant les vacances scolaires, les jeunes sont invités à découvrir plusieurs pratiques sportives liées au continent africain et à partager un temps ludique.
Au programme : athlétisme, danse africaine, cyclisme, lutte sénégalaise, boxe et taekwondo, des animations et un quiz qui permettront d'en apprendre davantage sur les pays et les cultures du continent.

Organisé par la Ville d'Angers

Gymnase Jean-Vilar

• Heure du conte

Mercredi 4 novembre à 10h30

Petites oreilles, grandes histoires : un rendez-vous pour voyager en famille au fil des récits.

Pour les enfants de 1 à 4 ans

Organisé par la Bibliothèque-Ludothèque Nelson-Mandela

Bibliothèque-Ludothèque Nelson-Mandela

• Animations éducatives dans les accueils de loisirs

Du 4 novembre au 16 décembre

Les enfants partent à la découverte des cultures africaines à travers six mercredis d'animations, de jeux et d'activités adaptés à leur âge.

Organisé par la Ville d'Angers

La Claverie, Le Hutreau, Les Cabanes du Lac et Les Bois d'Aubin

• Repas africain dans les restaurants scolaires

Le 5 novembre

Le temps d'un repas, les restaurants scolaires organisent un repas africain pour les 15 000 écoliers de la ville d'Angers et d'Angers Loire Métropole.

Organisé par la Ville d'Angers / Papillote et Cie

Restaurants scolaires

• Heure du conte

Mercredi 18 novembre 10h30

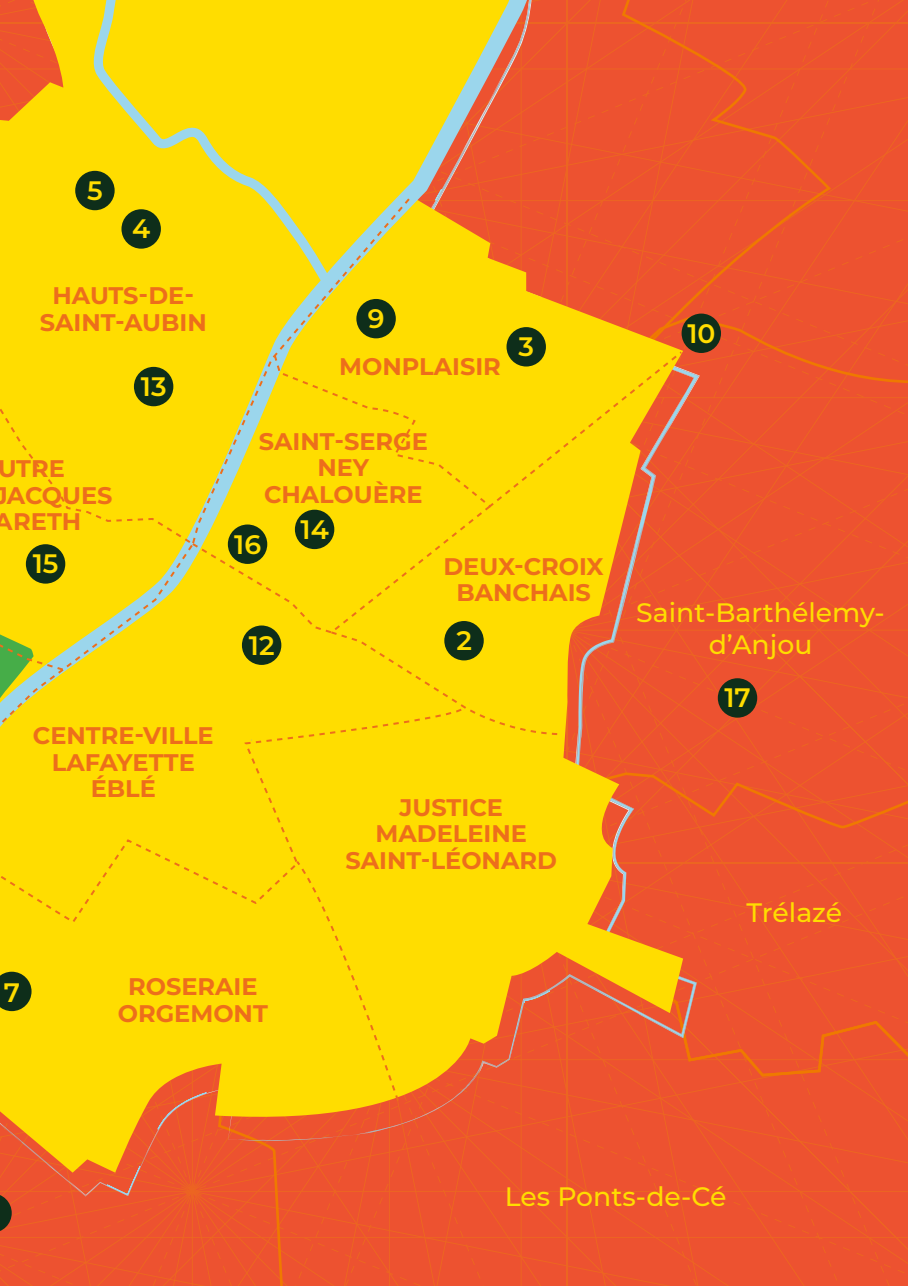
Des histoires pour les petits, les grands… et tous ceux qui aiment se laisser raconter le monde.

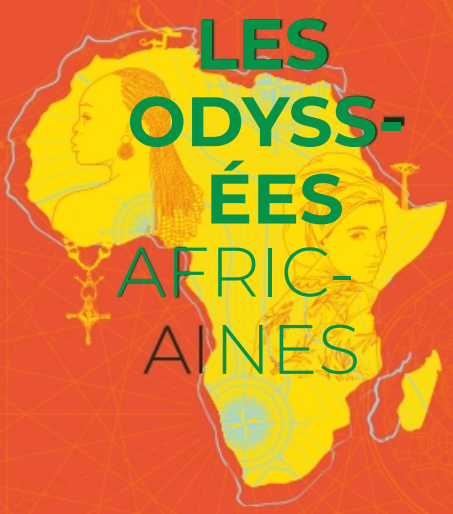
Pour tout public

Bibliothèque de la Roseraie

N
W
E
S
NW
NE
SW
SE

1 Bibliothèque du Lac-de-Maine
2 Bibliothèque-ludothèque Annie-Fratellini
3 Bibliothèque-ludothèque de Monplaisir
4 Bibliothèque-ludothèque Nelson-Mandela
5 Les Bois d'Aubin
6 Les Cabanes du Lac
7 Centre Jean-Vilar
8 Bibliothèque de la Roseraie
9 Le Chabada
10 La Claverie
11 Le Hutreau
12 Institut municipal
13 Lycée Joseph-Wresinski
14 Maison de quartier Le Quart'Ney
15 Maison de quartier L'Archipel
16 Salle Qu4tre – Université d'Angers
17 Théâtre de l'Hôtel de ville (THV)
18 Mison de quartier du Lac-de-Maine
Avrillé
BELLE-BEILLE
LAC-DE-MAINE
Bouchemaine
Sainte-Gemmes-sur-Loire


5
4
HAUTS-DE-SAINT-AUBIN
13
9
3
MONPLAISIR
10
SAINT-SERGE NEY CHALOUÈRE
14
16
15
DEUX-CROIX BANCHAIS
2
12
Saint-Barthélemy-d'Anjou
17
CENTRE-VILLE LAFAYETTE ÉBLÉ
JUSTICE MADELEINE SAINT-LÉONARD
Trélazé
7
ROSERAIE ORGEMONT
Les Ponts-de-Cé



LES ODYSS-ÉES AFRIC-AINES

Un évènement organisé par la Ville d'Angers
avec la participation de ses partenaires

Association A BaMa, association ADRAMA/Chabada, association Anjou Teranga Sénégal, association de Coopération Sportive avec l'Afrique et Bamako, association des Mauritaniens des Pays de la Loire, association France KIVU, association pour l'Intégration de la Femme Africaine, association Femmes d'Ici et d'Ailleurs, association Génération Métiss, association Petits Princes des Sables, association Nobles Intentions Altruiste et Humanitaire, Cie Sira La, Cinéma les 400 Coups, Lycée Joseph-Wresinski, Maisons de quartier – Le Quart'Ney ; Hauts-de-St-Aubin ; L'Archipel et Monplaisir, Papillotes et Cie, Secours populaire Français, THV Saint-Barthélemy-d'Anjou, Université d'Angers.

© Direction de la Communication, Ville d'Angers, Angers Loire Métropole / Graphisme: F. Deniel-Picard & D. Shmakova / Impression: Edicolor - 10/26 / NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE.